



Cliniciens pour Soins de Grossesse: Planification pour des Soins de Grossesse Adaptés et Personnalisés dans l'État du Michigan (MiPATH)

Pregnancy Care Clinicians:

The Michigan Plan for Appropriate and Tailored Healthcare in Pregnancy
(MiPATH) (French)

Vous pouvez utiliser cette grille pour déterminer quel clinicien pour soins de grossesse vous convient le mieux pour vos soins médicaux. Vous passerez en revue vos préférences avec l'infirmière lors de votre appel d'admission. Si vous avez déjà une préférence pour un médecin ou une sage-femme, vous pouvez en informer le/la secrétaire qui prendra votre rendez-vous.

You can use this grid to think about which pregnancy care clinician is the best fit for you for your medical care. You will review your preference with the nurse during your intake call. If you know you would like to see a specific doctor or midwife, you can tell the clerk who scheduled your appointment.

	Infirmière Sage-Femme Diplômée	Médecin Obstétricien Gynécologue Général (Ob/Gyn)	Docteur en Médecine Familiale	Médecin de Grossesse à Haut Risque (Médecine Fœto-Maternelle)
Quels soins sont fournis par ce type de clinicien?	Spécialistes en accouchement sans complications qui se concentrent sur: <ul style="list-style-type: none"> • Des soins personnalisés • Éducation 	Des médecins spécialisés dans: <ul style="list-style-type: none"> • Les grossesses de routine • Les grossesses avec complications 	Des médecins capables de prodiguer des soins de grossesse et des soins à toute la famille.	Des médecins spécialisés dans les grossesses avec complications, y compris les problèmes rencontrés par vous et votre bébé.

	Infirmière Sage-Femme Diplômée	Médecin Obstétricien Gynécologue Général (Ob/Gyn)	Docteur en Médecine Familiale	Médecin de Grossesse à Haut Risque (Médecine Fœto-Maternelle)
	<ul style="list-style-type: none"> • Choix pendant la grossesse et l'accouchement 	<ul style="list-style-type: none"> • Les soins gynécologiques après la naissance 		
Qui peut choisir ce clinicien ?	Patientes sans complications médicales ou de grossesse.			Patientes présentant des complications médicales ou de grossesse.
Ce clinicien offre-t-il des soins prénatals de groupe (dans un cadre d'apprentissage avec d'autres personnes enceintes)?	Oui, ces médecins et sages-femmes proposent des soins de groupe.			Non, ces médecins n'offrent pas de soins de groupe.
Le clinicien qui s'occupe de ma grossesse sera-t-il/elle là pour la	Un membre de l'équipe sera présent pour la naissance de votre bébé.			

	Infirmière Sage-Femme Diplômée	Médecin Obstétricien Gynécologue Général (Ob/Gyn)	Docteur en Médecine Familiale	Médecin de Grossesse à Haut Risque (Médecine Fœto-Maternelle)
naissance de mon bébé?				
Ce clinicien peut-il faire une césarienne si j'en ai besoin?	Non, un médecin obstétricien/gynécologue travaillant avec votre sage-femme procéderait à un accouchement par césarienne.	Oui, tous les médecins obstétriciens/gynécologues peuvent faire des accouchements par césarienne si nécessaire.	Certains Médecins de Famille peuvent procéder à des accouchements par césarienne.	Oui, tous les médecins obstétriciens/gynécologues de grossesse à haut risque peuvent faire des accouchements par césarienne si nécessaire.
Ce clinicien peut-il également prodiguer des soins à mon bébé?	Non, les sages-femmes fournissent des soins uniquement pour vous.	Non, les médecins généralistes en obstétrique/gynécologie fournissent des soins uniquement pour vous.	Oui, les Médecins de Famille prennent soin de vous et de votre famille.	Non, les médecins de grossesse à haut risque fournissent des soins uniquement pour vous.

	Certified Nurse Midwife	General Obstetrician Gynecologist (Ob/Gyn) Doctor	Family Medicine Doctor	High-risk (Maternal Fetal Medicine) Doctor
What care does this type of clinician provide?	Specialists in normal birth who focus on: <ul style="list-style-type: none"> • Individualized care • Education • Choices in pregnancy and birth 	Doctors with expertise in: <ul style="list-style-type: none"> • Routine pregnancy • Complicated pregnancy • Gynecologic care after birth 	Doctors who can provide pregnancy care and care for the whole family.	Doctors with expertise in complicated pregnancies, including issues for you and your baby.
Who can choose this clinician?	Patients without medical or pregnancy complications.			Patients with medical or pregnancy complications.
Does this clinician offer group prenatal care (in a learning setting with other pregnant people)?	Yes, these doctors and midwives offer group care.			No, these doctors do not offer group care.
Will the clinician who does my pregnancy care be there for the birth of my baby?	A member of the group will be there for the birth of your baby.			
Can this clinician do a cesarean birth (C-section) if I need one?	No, an OB/Gyn doctor working with your midwife would do a cesarean birth.	Yes, all Ob/Gyn doctors can do cesarean births if needed.	Some Family Medicine doctors can do cesarean births.	Yes, all high-risk doctors can do cesarean births if needed.

	Certified Nurse Midwife	General Obstetrician Gynecologist (Ob/Gyn) Doctor	Family Medicine Doctor	High-risk (Maternal Fetal Medicine) Doctor
Can this clinician also provide care for my baby?	No, midwives only care for you.	No, general Ob/Gyn doctors only care for you.	Yes, Family Medicine doctors care for you and your family.	No, high-risk doctors only care for you.

Une infirmière et votre médecin de grossesse ou votre sage-femme vous aideront à déterminer si vous avez besoin de soins à haut risque (Médecine Fœtale Maternelle) pendant votre grossesse. Cela peut se produire au début de votre grossesse, ou s'il y a des inquiétudes au fur et à mesure de la progression de votre grossesse.

A nurse and your pregnancy care doctor or midwife will help determine whether you need high-risk (Maternal Fetal Medicine) care during your pregnancy. This could occur at the beginning of pregnancy or as the pregnancy progresses if there are concerns.

Clause d'exclusion de responsabilité : Ce document contient des informations et/ou du matériel d'instruction développé par Michigan Medicine pour un patient typique souffrant de la même condition que vous. Cela peut inclure des liens sur internet qui n'ont pas été créés par Michigan Medicine et pour lesquels Michigan Medicine n'assume aucune responsabilité. Cela ne remplace pas l'avis médical de votre professionnel de santé parce que votre expérience peut être différente de celle du patient typique. Parlez avec votre professionnel de santé si vous avez des questions au sujet de ce document, de votre condition ou bien de votre plan de traitement.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Édité par: Karelyn Munro, BA

Edited by: Karelyn Munro, BA

Traduction: Service des Interprètes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

Instructions fournies au patient par [Michigan Medicine](#) possédant une licence avec [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Dernière révision: 08/2021

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 08/2021